



# Relatório Trimestral Dahuluk

# 2011

(Janeiru – Marsu)

## I. Informasaun Jeral konaba Organizaun

### 1.1. Informasaun Finanseiru

ANP nia orsamentu iha tinan 2011 hetan aprovasaun ba tinan tomak. Orsamentu ANP nian mai husi taxa kontratu no taxa dezvoltamentu iha area konjunta nian, no husi governu Timor-Leste. Total gastu, seidauk konta ho depresiasaun to'o loron ikus trimestral dahuluk nian hamutuk \$939,022 husi orsamentu alokadu ba trimestre ne hamutuk \$1,491,355.

Haree katak iha variasaun ka differensa entre orsamentu ho gastu hamutuk \$552,333.00. Differensa ne resulta husi adiamentu atu hetan vendedores ka konsultores durante trimestre badahuluk tinan nian nomos adiamentu ba viajem offisiais, no treinamentu empregadus balun, nomos adiamentu ba rekrutamentu ba empregadu foun balun.

ANP Nian Deklarasaun Finanseiru Husi Janeiro to'o Marsu 2011 (Sidauk Audit)			
Descripasaun	Aktual	Orsamento	Variasaun
<b>Osan Tama</b>			
Reseita husi JPDA	939,993		
Reseita husi Governo Timor - Leste			
Rendimentu sira seluk	20,377		
<b>Reseita Total</b>	<b>960,370</b>	<b>-</b>	
<b>Despesa</b>			
Kustu Empregadu	530,666	614,207	83,541
Viagem relasaun ho ANP	40,908	75,123	34,215
Desenvolvimento Rekursu Humano	132,911	210,109	77,198
Konsultan	76,177	397,500	321,323
Jeral no Administrasaun nian	150,500	180,516	30,016
Kapital Minor	7,325	13,900	6,575
Kontinjensia	535		(535)
<b>Total</b>	<b>939,022</b>	<b>1,491,355</b>	<b>552,333</b>

## 1.2. Aprovisionamentu

Prosesu atu hili no fo kontratu ba kompania sira nebe mak tuir mai nee hala'o tuir politika aprovisionamentu ANP nian. Kontratu hotu hala'o tuir dalam nakloke no prosesu konkursu kompetitivu.

Tuir mai ne lista kompania sira nebe mak serve hela ANP nia bens no servisu iha durante trimestre badahuluk nia laran. Iha mos kompania foun ida nebe hetan kontratu ho ANP durante trimestre nee atu halo auditu finansa esterna ba ANP.

Item No	Description	Value of Contract	Company	Term of Payment	Duration of Contract
I	Audit and Consultancy				
1	Geological Prospect Review in TLEA and JPDA	\$ 200,000	SPS Perth	Project Completed	December 2010 - may 2011
2	ANP Financial External Audit 2010	\$ 17,000	Merit & Partner	Project Completed	28 March - 01 April 2011 - Done
II.	Construction				
3	ANP Office Supervision for the New Office	\$ 4,500	Solomon Brothers	Project Completed	November 2010 - May 2011
4	ANP Office Construction for the New Office	\$ 124,244	Terramor	Project Completed	November 2010 - May 2011
III	Office Maintenance and Services				
5	Generator Maintenance and Services	\$ -	A1 Services	After provide service	2 March 2010 - 01 March 2012
6	Vehicle Maintenance and Services	\$ -	Dragon Workshop	After provide service	2 March 2010 - 01 March 2012
7	Farol Office Security	\$ 30,000	Gardamor Protective Services	Monthly	2 March 2010 - 01 March 2012
8	Cleaning Services	\$ 14,938	Mukun Timor Diak	Monthly	2 March 2010 - 01 March 2012
9	Air Conditioner and Electrical Maintenance & Services	\$ -	New Town Enterprise	After provide service	2 March 2010 - 01 March 2012
10	Hiring New printing Machine and Services	\$ 7,200	Sylvia Dili	Yearly	20 December 2010 - 19 December 2011

## **II. Servisu Relasiona ho Dezenvolvimentu no Produsaun Minarai**

### **2.1. Projetu Dezenvolvimentu Kampu Minarai KITAN**

#### **2.1.1. Perfurasaun ba Posu produsaun KITAN**

##### *Posu Kitan 2-ST1*

Faze kompleta ba posu produsaun KITAN 2-ST1 hotu iha loron 12 Dezembru 2010, iha trimestre badahuluk tinan 2011 posu ne suspende hela hodi hein ba fasilidade produsaun nian wainhira tempu to'o ona.

##### *Posu KITAN-3*

Hafoin fura no kompleta tiha posu KITAN -2 ST1 ro perfurasaun nian muda ba fatin posu KITAN -3 nian iha loron 16 Dezembru 2010. Prosesu kompleta posu produsaun ne kusta loron 23. Teste ba posu ne hala'o iha loron 4 Janeiru 2011. Iha loron ikus trimestre dahuluk posu produsaun ne kompleta ona no hein de'it fasilidade produsaun nian wainhira tempu to'o ona.

##### *Posu KITAN-5*

Posu produsaun ikus ba kampu minarai KITAN mak posu KITAN-5. Posu ne fura iha loron 8 Janeiru 2011 no atinji klean metru 3510 iha loron 24 Janeiru 2011. Posu produsaun ne kompleta iha loron 1 Febreiru 2011, no teste hala'o iha loron 14 Febreiru 2011. Hanesan mos posu rua seluk hafoin de teste posu ida ne prontu atu produs wainhira fasilidade produsaun lori ona mai iha kampu minarai KITAN.

#### **2.1.2 Sistema Metru KITAN nian**

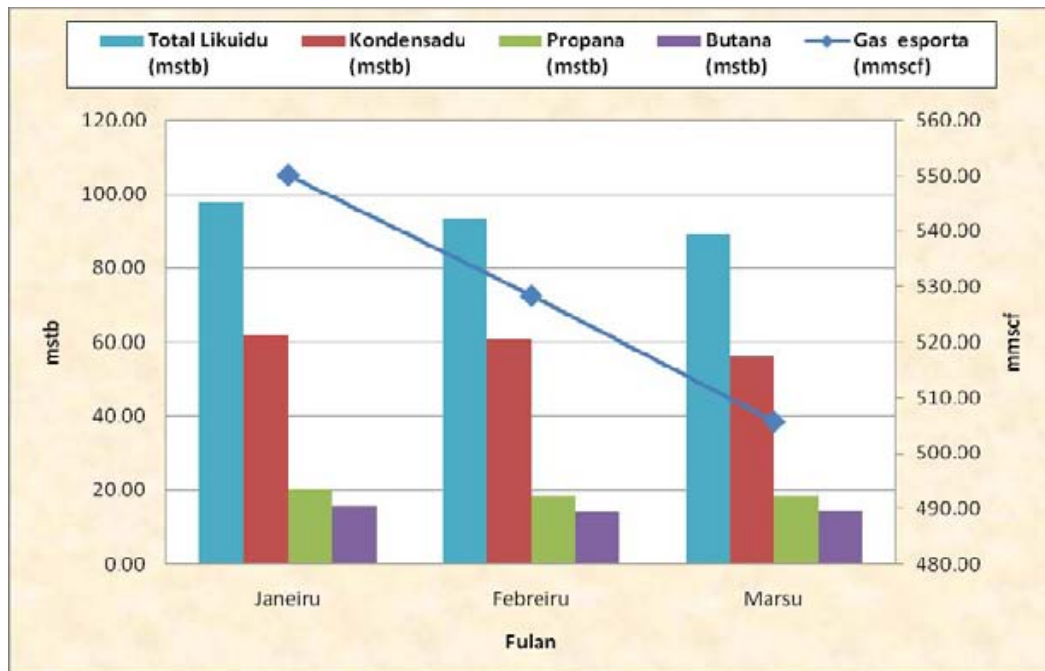
Teste badahuluk Aseitasaun Fabrika(*FAT – Factory Acceptance Test*) ba sistema metru ba kampu KITAN nian hala'o iha Kuala Lumpur, Malazia husi loron 9-13 Dezembru 2010. Teste badaruak hala'o fali iha loron 28 Febreiru to'o loron 1 Marsu 2011 ho ANP nia prezensa.

**2.2. Servisu Produsaun Minarai**

**2.2.1 Informasaun konaba Operasaun projetu Bayu-Undan**

Durante trimestre ne produsaun minarai lor-loron ba kampu Bayu-Undan mak 97.71MSTB ba total likuidu no 550.51 MMSCF ba gas iha fulan Janeiru, 93.51 MSTB ba total likuidu no 528.40MMSCF ba gas iha fulan Febreiru, no 89.08MSTB ba total likuidu no 505.74 MMSCF ba gas iha fulan Marsu. Tabela no grafiku tuir mai ne hatudu produsaun produktu Bayu Undan nian iha trimestre badahuluk tinan 2011. Produsaun diminui uituan husi Janeiro to Marsu tanba problema operacional ho fasilidade prosesamentu nian nebe akontese iha fulan Febreiro no Marsu nia laran.

Fulan	Produsaun Lor-loron				Total Likuidu (mstb)
	Gas esporta (mmscf)	Kondensadu (mstb)	Propana (mstb)	Butana (mstb)	
<b>Janeiru</b>	550.15	61.76	20.26	15.70	97.71
<b>Febreiru</b>	528.40	60.84	18.42	14.25	93.51
<b>Marsu</b>	505.74	56.22	18.43	14.43	89.08



### 2.2.3 Auditu ba Sistema Metru

Auditu metru badaruak iha Darwin LNG (DNLG) nia metru hala'o husi loron 6 to'o loron 10 fulan Dezembru 2010. Relatoriu kompleta ona atu haruka ba ConocoPhillips. Ekipa Metru ANP nian asiste mos teste *calibration* ba metru Esporta gas nian iha plataforma *CUQ (Central Utility Quarter)* husi loron 10 to'o loron 13 Febreiru 2011.

### 2.2.4 Atividades relasiona ho rai okos (*subsurface*)

CoP hala'o hela servisu rekonstrui Geo Model Bayu Undan nian inklui resultadu husi perfurasaun segunda faze no produs mapa rai okos foun bazeia ba dadus sizmiku nebe mak foin reprosesa. Atividades ne planeadu atu remata iha parte ikus tinan 2011.

## III. Atividades Inspesaun no aprovasaun ba Saude, Seguransa Servisu no Meu Ambiente

1. Iha Janeiru 2011 ANP no DNMA(Diresaun Nacional Meu Ambiente)-SEMA hala'o Inspesaun konjunta ba ro perfurasaun konjunta Eni Saipem iha area kontratu S 06-03 iha area eksklusivu
2. Iha Janeiru 2011 ANP no DNMA hala'o Inspesaun konjunta ba facilidade baze apoiu ba perfurasaun posu husi kompania Reliance REPDMCC ba area kontratu S-06-06 .
3. Iha Janeiru loron 30 - 31 hala'o inspesaun bazeia ba dokumentu *safety case* iha ro Skandi 7(ro atu halo suporta instalasaun korente ba FPSO KITAN. Inspesaun ne hala'o iha Batam, Indonesia
4. Iha Febreiru 2011 hala'o inspesaun ba baze operasaun elikoptru iha Dili nebe mak fo apoiu ba projetu Bayu Undan.
5. Iha loron 19 Abril 2011 hala'o inspesaun preparasaun operasaun KITAN nian
6. Iha loron 26 to 29 Abril iha Singapore hala'o inspesaun ba ro FPSO Glas Dowr iha Singapore nebe mak hala'o hela konversaun.

#### IV. Servisu Explorasaun Minarai no Promosaun

##### 4.1. Progresu Explorasaun Minarai

###### a. Area Esklusiva Timor Leste (TLEA)

###### i. Estudus Jeolojiku ho Jeofiziku (*G&G*)

Eni TLEA hala'o ona no durante trimestre ne sei hala'o hela nafatin estudus G&G bazeia ba dadus sizmiku Albacora 3D no linha ruma husi Bicuda 2D uza sistema CRS no PSDM atu hadi'a kualidade imajem sizmiku iha estrutura fatuk hanesan "*folds*" , "*thrust belts*" no "*Timor Accretionary Prism*". Eni TLEA mos hala'o teste linha rua ho distansia 101 Km teknolojia Geo streamer 2D atu bele hadi'a liu tan kualidade dadus nebe iha. Eni Timor-Leste kompleta ona perfurasaun posu badahuluk iha nia area kontratu S-06-03 no oras ne hala'o hela estudus *G&G* ba rai okos.

Tuir obrigasaun kontratus nebe mak iha Eni iha parte ikus tinan 2010 entrega fali ona 25% husi area kontratu ha'at no, husik mos area kontratu S-06-01.

Kompania Reliance mos kompleta ona 3D sizmiku bazeia ba interpretasaun ne kompania ne mos kompleta ona perfurasaun ba posu esporasaun iha area kontratu S-06-06. Tuir obrigasaun kontratu Reliance mos iha parte ikus tinan 2010 entrega fali 25% husi area kontratu S-06-06 ba ANP.

###### b. Area Konjunta Iha Tasi Timor (*JPDA*)

Durante trimestre ne iha kompania operador 4 mak hala'o nia atividades explorasaun iha area konjunta. Kompania operador sira ne mak hanesan Minza Lda iha area kontratu JPDA PSC 06-101A, Eni JPDA ho nia parseirus iha area kontratu JPDA PSC 06-105, Oilex ho nia parseiru sira iha area kontratu JPDA 06-103, no Woodside ho nia parseirus iha kampu Sunrise.

###### i. Estudus Jeolojiku & Jeofiziku

Husi trimestre ikus tinan 2010 to'o parte ikus trimestre dahuluk tinan 2011, Minza konsentra hela iha estudus G&G hafoin kompleta tiha survey sizmiku iha tinan 2010.

Oilex hanesan mos Minza kuintinua hala'o estudu G&G no identifika ona estrutura fatuk ba perfurasaun badatolu. Maske nune'e durante trimestre ne Oilex prepara an hela atu halao survey sizmiku limita ba estrutura fatuk ho naran prospeitu "*Tutuala*".

ii. Atividades Perfurasaun

Durante trimestre ne la iha perfurasaun ba esplorasaun iha area konjunta. Perfurasaun konsentra liu ba dezvoltamentu kampu minarai KITAN nian.

c. Estudus ba Prospeitu Minarai

Avaliasaun ba estrutura jeolojia no prospeitu minarai hahu iha fulan klaran Dezembru nian tinan 2010, no sei kuintina nafatin. To loron ikus trimestre dahuluk tinan 2011 kompania konsultante hahu estudu ona prospeitu minarai nian iha area konjunta no area eksklusiva. Tuir planu atividade ne sei kompleta iha fulan Julhu tinan ne.

d. Manual ba Pre-kualifikasaun

ANP mos ho tulun asesor husi projetu assistensia Noruega ba Timor-Leste kompleta ona manual ba pre-kualifikasaun ba kompania sira nebe mak sei hatudu sira nia interese atu partisipa iha futuru konkursu minarai. Draft manual rua submete ona ba Komisaun Konjunta JPDA nomos ba Konsellu Diretivu ANP nian ba sira nia avaliasaun ikus.

e. Preparasaun ba Licitasoens

Hanesan preparasaun ba futuru konkursu minarai nian, ANP mos durante trimestre ne prepara hela protokolu ba konkursu. Atu kompleta dokumentu nee ANP sei prezisa detalhas husi atividades seluk nebe sei hala'o iha 2011 hanesan: avaliasaun ba prospeitu minarai, definisaun bloku, no finalizasaun ba prosesu avaliasaun ba modelu kontratu. ANP mos planu atu tenke iha apresentasaun/promosaun(*International road show*) ba nasaun importante balun prospeitu minarai nebe mak iha nudar parte ida husi atividades konkursu minarai nian iha tinan nee no tinan oin.

## V. Atividades Komersial

### 5.1. Atividade Fa'an Minarai Husi Area Konjunta

Produtu husi Bayu –Undan fa'an ba sosa na'in sira bazeia ba aranjamentu ou termu kontratu nebe iha. Hanesan ezemplu Kondensadu fa'an liu husi mistura kontratu termu fiksi no "spot", propana no butana ka "LPG" tuir termu fiksi, no Gas Natural Likuidu(LNG) liu husi termu fiksi tempu naruk (*SPA- Sales Purchase Agreement*). Tabela tuir mai ne hatudu produtu Bayu Undan no nia produtu ba merkadu.

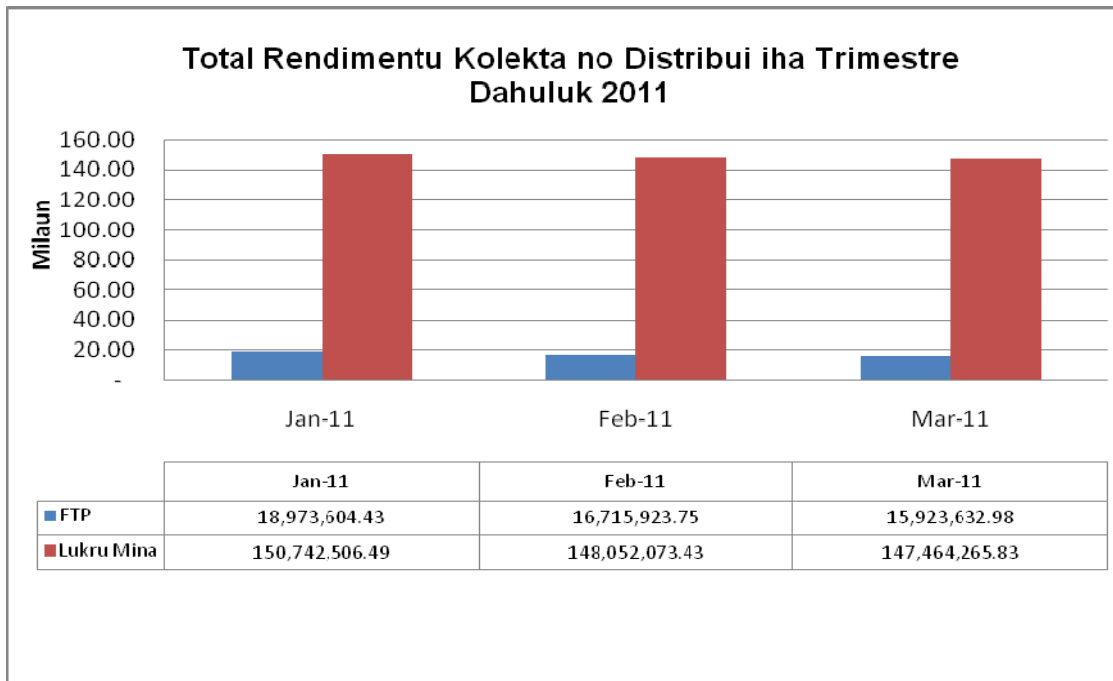


Produtu	Tipu/Termu Kontratu	Destinu Merkadu
Kondensadu	Mistura entre termu fiksi no "spot"	Asia Sudestiku, Petrokimika no Refinarias
LPG	Term fiksi	Merkado Japanese
LNG	Termu fiksi tempu naruk	Merkado Japanese

## 5.2. Rendimentu kolekta no distribui iha Trimestre Dahuluk 2011

Tuir kontratu PSC eziste rendimentu oin rua; FTP –*First Trance Petroleum* ka *royalty*, no lukru ka *profit*.

Rendimentu iha trimestre dahuluk tinan 2011 konsidera as liu nebe durante ne kolekta. Durante trimestre dahuluk FTP hamutuk Milaun USD51.6, no profit ka lukru hamutuk Milaun USD\$446.2, representa total rendimetu molok distribui ba nasaun rua tuir proposaun nebe mak iha. Grafiku tuir mai hatudu rendimentu kolekta durante trimistre dahuluk 2011.



## VI. Atividades legais seluk no kontiudu lokal

Atu garante katak atividades minarai hotu hala'o tuir nafatin pratika industria minarai nian iha mundo, no aspirasaun nasaun ninian, ANP kompleta tiha ona avaliasaun ba regulamentus tekniku ba area konjunta no oras nee hein hela komentariu husi komisaun konjunta JPDA molok lori ba konsulta publiku.

ANP mos anuncia ona oportunidade ba konkursu atu hala'o revizaun ba modelu kontratu PSC ba area konjunta nomos ba area eksklusivu. Ne hanesan parte ida husi ita nia preparasaun ba konkursu iha futuru. ANP mos anuncia ona iha fulan Marsu oportunidade konkursu atu estabese regulamentus tekniku ba atividades minarai iha area eksklusivu tasi laran Timor-Leste nian.

Iha area kontiudu lokal, projetu espesifiku ruma nebe mak oras ne la'o hela mak hanesan tuir mai nee:

- **Projetu Rehabilitasaun Laboratoriu Jeolojiku Hera**

Eni Timor Leste kompleta ona projetu ho total orsamentu Milaun USD 1.03 Projetu ne inklui sosa ekipamentu laboratoriu, rehabilitasaun fiziku ba laboratoriu no treinamentu ba staff SERN iha rai liur liu husi ko'operasaun ho Universidade Western Australia.

- **Projetu Biblioteca Nasional**

Parte ida husi projetu ne'e mak rekruta ona espesialista biblioteca internasional ida nebe mak hahu ona servisu ho Ministeriu Edukasaun atu prepara draft ba plataforma legais nebe mak presiza atu estabese Biblioteca nasional ida iha Ministeriu Edukasaun nia okos. Prosesu aprovisionamentu transparente ba kompania atu halo estudu ba baze de dezenho mos hahu tiha ona husi Eni JPDA. Iha tinan 2011 Eni JPDA aloka ona orsamentu Milaun USD 10 ba projetu nee.

- **ConocoPhillips no nia parseirus husi projetu Bayu Undan iha trimestre dahuluk tinan 2011 komesa ona hala'o diskusoens ho ANP, SERN, no ministeriu agrikultura atu ezekuta projetu kontiudu lokal rua. Ida mak sei hare konaba fo bolsu estudu tuir dalan nakloke no kompetitivu ba nasionalidade Timorensen atu foti estudu posgraduadu iha area rekursu naturais no enerjia iha Estados Unidos liu husi ko'operasaun ho Embaixada America nian iha Timor-Leste nomos ho *Fulbright Scholarship program* husi Estados Unidos. Sorumutu badahuluk hala'o iha loran ikus fulan Marsu no Steering Committee ba projetu ne mos hari'i ona atu fasilita diskusoens ba programa ne iha tinan 2011. Rua mak projetu hortikultura iha Sarin Distritu Aileu. Sorumutu badahuluk mos hala'o iha loran ikus fulan Marsu no Steering Committee ba projetu ne mos harii ona atu diskute kona ba implementasaun programa ne iha tinan 2011. Orsamentu aseita ona ba projetu rua nee hamutuk Milaun USD1.1 nudar parte husi orsamentu kontiudu lokal nian husi projetu Bayu Undan ba tinan 2011.**

Alein de projetu espesifiku kontiudu lokal hanesan esplika iha leten iha mos treinamentu no rekrutamentu ba nasionalidade Timorese iha projetu minarai sira nebe mak sei relata iha relatoriu annual.

## **VII. Setor Downstream**

ANP liu husi diresaun Downstream finaliza ona draft Decretu Lei kona ba setor Downstream minarai nian. Draft ne submete ona ba SERN atu bele hetan apresiasaun husi Konsellu Ministru molok anunsia ba konsultu publiku.

Alein de Dekretu lei iha leten ANP mos finaliza ona regulamentus tekniku no administrativus balun nebe mak prontu atu lori diskute no aprova ba ezekusaun wainhira dekretu lei refere hetan aprovasaun ikus ona. Draft regulamentus nebe refere mak hanesan tuir mai nee:

- Regulamentu konaba produtu minarai nia espesifikasaun teknika
- Regulamentu konaba prosedimentu ba lisensa no formulario relevantes
- Regulamentu konaba Inspesaun ba servisu Downstream minarai nian
- Regulamentu konaba Instalasaun no operasaun estasaun fa'an minarai no formulariu relevantes.
- Regulamentu konaba instalasaun no operasaun husi facilidade tau minarai(*storage*).
- Regulamentu kona ba merkadoria minarai iha setor Downstream.

## **VIII. Auditoria Uniku/Internal**

Planu Auditoria Internal ba Tinan 2011

- ☐ Diresaun Joint Petroleum Development Area (JPDA)
- ☐ Departamentu Finansa
- ☐ Departamentu Kontiudu Lokal
- ☐ Diresaun Commercial
- ☐ Departamentu Informasaun no Teknolojia

### **Revisaun ba relatoriu finanseiru ful-fulan**

Auditoria interna mos hola parte iha halo revizaun ba relatoriu finansa ful-fulan molok distribuisaun.